

Film Konuşmaları

Guess what?	Tahmin et, ne oldu?
Be right back	Birazdan döneceğim
In other words...	Başka bir deyişle
Unfortunately...	Maalesef
Take care	Kendine iyi bak

Are you kidding?	Dalga mı geçiyorsun?
By the way...	Bu arada...
Do I have to?	Mecbur muyum?
Come on...	Hadi ama.....
Give me a hand	Bana yardım et.

It's up to you	Bu sana kalmış/bağlı
I can't make it	Yapamayacağım
Waste of time	Boşa zaman kaybı
Alive and kicking	Halen çok iyi
Don't push my buttons	Beni delirtme

Hit the Road	Yola düşmek
It's all Greek to Me	Fransız kalmak
It's not a Big Deal	Çok da mühim değil
It's not a Rocket Science	Abartılacak bir şey değil
Roll up your sleeves	Hadi işe koyul

Storm in a Teacup	Bir bardak suda fırtına
When in Rome, do as the Romans do	Ortama uyum sağla
I don't care	Umursamıyorum
What's the matter?	Sorun ne?
Don't pull my leg	Benimle dalga geçme

Thanks to me	Sayemde
I'm on my way	Geliyorum... Yoldayım
How dare you ?	Bu ne cürret?
how you doing ?	Napıyon? (NY)
what are you up to	Ne yapmak istiyorsun?

I don't mind

Bana fark etmez

Keep in touch

Bağlantıda kal

It's worth it

Ona değer

You deserve it

Onu hakkeđiyorsun

We did it

Başardık

What are you talking about

Neden bahsediyorsun?

So, what's the point?

Yani özetle olay ne?

Don't push yourself so much !

Kendini bu kadar zorlama

Passed away

Öldü

Will you go there [on your own](#)?

Tek başına...

It is good for nothing.

Hiçbir işe yaramaz

What a shame?

Ne ayıp?

Watch your mouth!

Laflarına dikkat et

It's on the tip of my tongue.

Dilimin ucunda.

More or less

Aşağı yukarı

That's all for now

Şimdilik bu kadar

Pull yourself together

Kendini topla

You set me up!

Bana tuzak kurdun

I will do my best

Elimden gelenin en iyisini...

Make yourself at home

Evindeymişin gibi davran

I'm exhausted.

Ben tükendim

I'm overwhelmed.

İşim başımdan aşkın

Keep in your mind.

Aklında olsun

Who cares?

Kimin umurunda?

You are going over on your limits!

Sınırlarını aşıyorsun.

It's your turn

Hadi sıra sende

It's time to go

Gitme zamanı

I am all ears

Seni dinliyorum

You almost had me

Nerdeyse beni kandırıyorsun

It's getting dark

Hava kararıyor

I got to go

Gitmem lazım

Where have you been?

Nerelerdeydin?

Clear

Temiz

I'm in

Varım

I'm in a hurry

Acelem var